

Guide à l'intention des patients hospitalisés et de leur famille

CENTRE DE RÉADAPTATION STAN CASSIDY

Centre provincial de réadaptation neurologique du Nouveau-Brunswick

800, rue Priestman, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 0C7
506-452-5225

Centre de réadaptation
STAN CASSIDY
Centre for Rehabilitation
Towards Independence / Vers l'autonomie

RÉSEAU DE SANTÉ
Horizon
HEALTH NETWORK

TABLE DES MATIÈRES

4. Mot de bienvenue et présentation du Centre

5. Bienvenue au CRSC
5. Admission
6. Qu'est-ce que la réadaptation en milieu hospitalier?
6. Votre équipe au CRSC
7. Votre horaire
7. Participation de la famille

8. Votre vie quotidienne

9. Votre chambre
9. Services d'alimentation, machines distributrices et conservation des aliments
9. Articles de toilette
10. Vêtements et lessive
10. Autres effets personnels
10. Wi-Fi
10. Visiteurs
11. Stationnement
11. Réception

12. Renseignements médicaux

13. Couverture médicale
13. Médicaments

14. Services et commodités

15. Sorties dans la collectivité et autorisations de sortie la fin de semaine
15. Maison Kiwanis et unités d'habitation transitoire
15. Parc thérapeutique
15. Animaux

16. Politiques

16. Sûreté et sécurité
16. Sécurité incendie
16. Politique relative au tabagisme
16. Politique relative aux établissements sans parfum
16. Politique relative au port du masque

17. Conclusion



MOT DE BIENVENUE ET PRÉSENTATION DU CENTRE



Bienvenue au Centre de réadaptation Stan Cassidy!
Nous avons pour objectif de vous aider à devenir aussi indépendant et autodéterminé que possible. Nous croyons en la collaboration avec vous dans le cadre de votre équipe de soins et, en combinant soins médicaux, thérapie et technologie de réadaptation, nous vous aiderons à atteindre vos objectifs et à renforcer votre confiance durant votre rétablissement.



En 1957, Stan Cassidy, un homme d'affaires de Fredericton, a fondé le Centre de réadaptation Stan Cassidy (Centre Stan Cassidy). Il avait pour vision d'aider les Néo-Brunswickois vivant avec des blessures et des handicaps à mener une vie plus autonome et plus enrichissante.

Depuis plus de 65 ans, le Centre Stan Cassidy continue de concrétiser cette vision en offrant des soins, du soutien et des services de réadaptation à des personnes ayant des besoins variés. Il offre aujourd'hui des services de réadaptation aux patients hospitalisés, aux patients en consultation externe et aux personnes qui ont besoin de services de réadaptation partout au Nouveau-Brunswick.

Admission

Nous travaillons en étroite collaboration avec votre équipe d'aiguillage pour assurer une transition en douceur de votre domicile ou de l'hôpital vers le Centre Stan Cassidy. Le processus d'admission commence dès votre arrivée. Vous ou un membre de votre famille serez invité à fournir certains renseignements et à signer les formulaires d'admission et de consentement pour créer votre dossier médical personnalisé, privé et sécurisé. Vous participerez ensuite à une réunion d'accueil et à une visite des installations.

Pour faciliter le processus d'admission, veuillez apporter ce qui suit :



Votre carte d'assurance-maladie du Nouveau-Brunswick (la carte physique est obligatoire)



Vos renseignements d'assurance personnelle (le cas échéant)



Une liste de tous les médicaments que vous prenez actuellement



Vos articles de soins personnels



Des vêtements amples et confortables et des souliers adéquats

Vous trouverez des détails sur les articles personnels que vous pouvez apporter aux pages 9 et 10.

Qu’est-ce que la réadaptation en milieu hospitalier?



Dans le cadre de la réadaptation en milieu hospitalier, des équipes de spécialistes en réadaptation travaillent ensemble pour comprendre les besoins globaux du patient et y répondre. Chaque jour, nos spécialistes en réadaptation collaborent pour fournir des plans de traitement centrés sur le patient et sa famille et travaillent en étroite collaboration avec les services communautaires, hospitaliers et sociaux pour veiller à ce que les patients aient accès à toute la gamme de soutiens à leur disposition.

Un plan de traitement détaillé, dont une planification en amont du retour à domicile, est élaboré et orienté vers l’atteinte des objectifs du patient et de l’équipe de spécialistes. Ce plan peut souvent inclure des rendez-vous de suivi et des services en consultation externe, comme la physiothérapie, l’ergothérapie ou le travail social.

Votre équipe au Centre Stan Cassidy

Pendant votre séjour au Centre Stan Cassidy, vous recevrez des soins quotidiens prodigués par une équipe dévouée de spécialistes de la santé et de médecins. Les membres de votre équipe de spécialistes seront choisis avant votre arrivée, et leurs nom et photo individuelle seront ajoutés au tableau blanc de votre chambre. Les cartes de visite de l’équipe de spécialistes seront également ajoutées à votre dossier de patient.

Vos efforts et votre participation sont importants pour votre progression, et votre équipe de spécialistes travaillera avec vous à définir et à atteindre vos objectifs de réadaptation. Vous serez encouragé à en faire autant que possible par vous-même pour renforcer votre indépendance, mais votre équipe de spécialistes vous aidera également si nécessaire.

Chaque semaine, votre équipe de spécialistes se réunira pour examiner vos objectifs et vos progrès. Votre coordonnateur de cas fait partie de cette équipe. Il vous rencontrera chaque semaine pour discuter de vos progrès et, avec votre permission, en informera votre famille. Votre coordonnateur de cas peut également transmettre vos questions ou préoccupations au reste de votre équipe de spécialistes.



Votre horaire

Au cours de votre première semaine au Centre Stan Cassidy, vous rencontrerez votre équipe de spécialistes qui effectuera des évaluations. Chaque matin, vous recevrez un horaire indiquant vos séances de thérapie pour la journée.

Les traitements ont généralement lieu entre **8 h 30 et 16 h.** Nous vous demandons de ne pas manquer vos rendez-vous et de faire tout votre possible pour être à l'heure. Les membres de votre famille peuvent être invités à assister à certaines de vos séances de thérapie si votre équipe de spécialistes le juge utile.





Participation de la famille

Vous et vos proches êtes des membres importants de votre équipe de réadaptation. Ensemble, vous établirez des objectifs et travaillerez sur les domaines à l'égard desquels vous avez besoin d'aide ou de soutien.

Votre famille ou vos proches peuvent être invités à ce qui suit :

- Assister aux séances de thérapie pour apprendre comment vous aider dans vos soins. La formation peut inclure une aide pour manger, se laver, s'habiller, aller aux toilettes et se déplacer entre un lit, une chaise ou un véhicule.
- Participer aux réunions familiales pour discuter des progrès réalisés et de votre plan de congé.

VOTRE VIE QUOTIDIENNE



Votre chambre

Vous aurez peut-être un compagnon de chambre pendant votre séjour au Centre Stan Cassidy. Veuillez faire preuve de respect à son endroit et vous efforcer de garder votre côté de la chambre propre et rangé. Nous faisons de notre mieux pour que les patients restent dans la même chambre pendant toute la durée de leur séjour, mais il arrive parfois que des changements de chambre soient nécessaires. Si un changement doit avoir lieu, nous déployons tous les efforts pour que le déménagement se déroule en douceur.



Services d'alimentation

Le Centre Stan Cassidy fournit des repas et des collations aux patients hospitalisés. Les patients doivent prendre leurs repas dans la salle à manger. Les visiteurs peuvent également acheter de la nourriture.

Horaires des repas :

Déjeuner : 8 h à 10 h **Dîner :** 11 h 45 à 13 h **Souper :** 16 h 45 à 17 h 30

Machines distributrices

Des machines distributrices de collations et de boissons sont situées au deuxième étage, près de l'ascenseur principal.

Conservation des aliments

Une cuisinette avec un réfrigérateur est à votre disposition pour y ranger vos boissons et collations personnelles. Veuillez étiqueter et dater vos articles.

Articles de toilette

Nous vous recommandons d'apporter les articles de toilette suivants de chez vous (il ne s'agit pas d'une liste exhaustive) :

- Brosse à dents et dentifrice
- Rasoir et crème à raser
- Brosse à cheveux
- Savon
- Shampooing et revitalisant
- Déodorant
- Produits cosmétiques

Si vous constatez qu'il vous manque des articles, veuillez en informer notre personnel infirmier.

Vêtements et lessive

Veuillez apporter des vêtements confortables et décontractés pour votre séjour. Il peut s'agir de pantalons ou de shorts amples, de t-shirts, de chandails, de sous-vêtements, de vêtements de nuit, de vêtements d'extérieur et de souliers confortables.

Les patients peuvent utiliser la laveuse et la sécheuse situées dans notre unité de soins infirmiers. Un produit de lessive non parfumé est fourni pour respecter la politique relative aux produits sans parfum du Réseau de santé Horizon. Si vous n'êtes pas en mesure de faire votre lessive vous-même, votre famille ou le personnel peut vous aider.

Autres effets personnels et appareils électroniques

Nous encourageons tous les patients à apporter quelques articles personnels et de confort de chez eux, comme des photos ou des objets spéciaux, ainsi que des appareils électroniques et des écouteurs. Chaque chambre d'hôpital est munie d'un téléviseur qui doit être éteint à **23 h.** Veuillez laisser vos objets de valeur à la maison, car le Centre Stan Cassidy n'est pas responsable des objets perdus ou volés.

Si vous partagez votre chambre, veuillez faire preuve de respect en limitant le bruit et en utilisant des écouteurs si possible. N'utilisez une webcaméra que dans les espaces privés et évitez de filmer ou de photographier le personnel, les autres patients ou les visiteurs sans leur permission.

Une salle de loisirs est également à la disposition des patients. Elle comprend une télévision, des appareils électroniques et d'autres activités pour vous divertir pendant votre séjour.

Wi-Fi

Nous offrons un service Wi-Fi gratuit dans tout le bâtiment sous le réseau « Wi-Fi Patients ». Aucun mot de passe n'est requis.

Visiteurs

Les visiteurs sont les bienvenus au Centre Stan Cassidy. Cela dit, pour la famille et les amis qui ne font pas partie de votre équipe soignante, nous vous demandons de limiter les visites aux soirées ou aux fins de semaine. Veuillez vous assurer que les visites n'interrompent pas vos séances de thérapie ou vos rituels du soir.

Les heures de visite officielles sont **de 14 h à 20 h, du lundi au vendredi.** Si vous arrivez avant 15 h, veuillez vous adresser au préposé de l'unité pour vous assurer de ne pas perturber les thérapies.
Les visiteurs sont priés de s'inscrire à la réception.



Stationnement



Les patients et les visiteurs peuvent se stationner à l'Hôpital régional Dr Everett Chalmers, qui est adjacent au centre. Ils peuvent se procurer des forfaits journaliers ou mensuels à la caisse de l'Hôpital régional Dr Everett Chalmers (au rez-de-chaussée) entre **8 h et 16 h, du lundi au vendredi.** Il est également possible de s'en procurer un auprès du gardien du stationnement (quand il est en service).

Voici les tarifs des forfaits de stationnement :

- 2 $ l'heure
- 8 $ par jour
- 20 $ par semaine
- 50 $ par mois

On trouve devant le Centre Stan Cassidy un nombre limité de places de stationnement accessibles. Veuillez vous assurer que votre permis de stationnement accessible est visible.

Réception

La réception principale du Centre Stan Cassidy est ouverte **du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h,** et les **samedi et dimanche, de 13 h 30 à 20 h.**

RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX



Couverture médicale



Les médecins et le personnel infirmier sont responsables des soins prodigués aux patients hospitalisés au Centre Stan Cassidy. Les médecins sont sur place du lundi au vendredi, de **8 h à 16 h,** et votre médecin de réadaptation ou votre hospitaliste vous rendra visite régulièrement pendant ses tournées. En dehors des heures d'ouverture et pendant les fins de semaine, un médecin est toujours de garde. Le personnel infirmier de l'unité est présent tous les jours, 24 heures sur 24.

Les membres de notre personnel infirmier vous encourageront à en faire autant que possible par vous-même pour renforcer votre confiance, mais ils vous aideront aussi à accomplir les activités quotidiennes difficiles comme vous laver, vous habiller, aller aux toilettes et manger, si nécessaire. Ils peuvent également vous enseigner des techniques, dont les soins de la peau ou la gestion des intestins et de la vessie.

Le régime d'Assurance-maladie du Nouveau-Brunswick couvre les services médicaux fournis au Centre Stan Cassidy pendant votre séjour à l'hôpital, mais certains équipements spécialisés peuvent ne pas être inclus dans cette couverture.

Médicaments

Le Centre Stan Cassidy vous fournira tous vos médicaments pendant votre séjour. Les médicaments sont conservés en toute sécurité sur place dans une pharmacie verrouillée. Une partie de votre thérapie peut consister à vous entraîner à prendre vos médicaments de manière autonome et en toute sécurité, mais si ce n'est pas le cas, un membre du personnel infirmier vous les administrera.

SERVICES ET COMMODITÉS



Sorties dans la collectivité et autorisations de sortie la fin de semaine

Si les circonstances s'y prêtent, votre équipe de spécialistes pourra vous emmener en sortie dans la collectivité pour mettre en pratique vos compétences dans des situations réelles. La durée de ces sorties dépendra du stade de votre réadaptation et de votre plan de traitement. Au début, les sorties pourraient durer quelques heures tout au plus. Votre équipe de spécialistes veillera à ce que vous en soyez informé à l'avance.

Nous pouvons également vous proposer une autorisation de sortie la fin de semaine et la nuit pour que vous puissiez rentrer chez vous ou vous rendre dans un autre lieu de votre choix. Cette possibilité permettra à votre équipe de mieux évaluer si vous êtes prêt à obtenir votre congé et de déterminer le soutien dont vous pourriez encore avoir besoin. Les autorisations de sortie la fin de semaine commencent généralement le vendredi après la tenue des séances de thérapie et se terminent le dimanche soir.

Veuillez vérifier auprès du personnel infirmier ou de votre médecin si une autorisation de sortie la fin de semaine et la nuit vous a été accordée. Vous ou votre famille devez informer votre équipe de spécialistes de votre départ et signer le carnet d'autorisations. Vous devez également informer votre équipe de spécialistes de votre retour. **Note :** Les autorisations qui entraînent l'absence à des séances de thérapie ne sont accordées que dans des cas particuliers.

Maison Kiwanis et unités d'habitation transitoire

Située à côté du Centre Stan Cassidy, la maison Kiwanis est une résidence accessible et autonome de trois unités destinée aux patients et aux familles qui ont besoin d'un endroit où séjourner pendant les évaluations ou la réadaptation en consultation externe. Les unités d'habitation transitoire situées au rez-de-chaussée sont mises à votre disposition pour des séjours de courte durée pendant la réadaptation. Si vous souhaitez rester dans l'un de ces endroits, veuillez demander des détails à votre équipe de spécialistes.



Parc thérapeutique

À l'arrière du Centre Stan Cassidy se trouve un parc thérapeutique utilisé pour la thérapie ou pour pratiquer des activités d'autonomie en plein air. Les patients et leur famille peuvent profiter du parc thérapeutique lorsque le personnel l'autorise. Pour votre sécurité, l'accès au parc se fait uniquement à l'aide d'une carte-clé.

Animaux

Pour des raisons de sécurité et de contrôle des infections, les animaux de compagnie ne sont pas autorisés à l'intérieur du Centre Stan Cassidy. Les seules exceptions concernent les animaux d'assistance dressés et les animaux de zoothérapie.

Les animaux de compagnie sont autorisés à l'extérieur, sur le terrain du Centre Stan Cassidy. Veuillez tenir votre animal en laisse à tout moment.

POLITIQUES



Sûreté et sécurité

Le Centre Stan Cassidy est un bâtiment sécurisé accessible uniquement à l'aide d'une carte magnétique en dehors des heures d'ouverture normales **(du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h).** En cas d'urgence, le service de sécurité de l'Hôpital régional Dr Everett Chalmers est sur place tous les jours de la semaine, 24 heures sur 24.



Sécurité incendie

Des exercices d'incendie ont lieu tous les mois. Veuillez rester calme; le personnel du Centre Stan Cassidy vous guidera. Si vous soupçonnez ou observez un incendie, veuillez immédiatement appeler le personnel et, si possible, déclencher l'alarme d'incendie la plus proche.



Politique relative au tabagisme

Le Centre Stan Cassidy est un établissement sans fumée. Si vous fumez, veuillez en informer votre médecin ou votre équipe de spécialistes pour qu'ils puissent vous aider à établir un plan de soins.



Politique relative aux établissements sans parfum

Par respect pour les autres, nous demandons à tous les patients et visiteurs d'éviter de porter des produits parfumés.



Politique relative au port du masque

Des politiques relatives au port du masque sont en vigueur pour le personnel et les patients du Centre Stan Cassidy. Toute modification ou mise à jour de ces politiques sera communiquée aux patients et aux visiteurs.

CONCLUSION

Merci d'avoir pris le temps de consulter ce guide. À titre de partenaires dans vos soins, nous nous engageons à appuyer vos progrès et faire de votre séjour parmi nous une expérience positive. Si vous avez besoin de quoi que ce soit, n'hésitez pas à communiquer avec un membre de votre équipe de soins. Nous sommes là pour vous aider!

L'équipe du Centre de réadaptation Stan Cassidy

